

## STONERIDGE

### CONDIZIONI DI UTILIZZO DEI SERVIZI

*Le presenti condizioni di utilizzo, valide dal agosto 2018, sostituiscono le versioni precedenti.*

I presenti termini e condizioni (“**le Condizioni di utilizzo**”) si applicano a tutti i Servizi (definiti di seguito) forniti da Stoneridge Electronics Limited, una società costituita ai sensi del Companies Acts (numero società SC139213) con sede legale in 5th Floor 1 Exchange Crescent, Conference Square, Edinburgo EH3 8UL (“**Stoneridge**”) e acquistati dal cliente (“**il Cliente**”).

Le Condizioni di utilizzo regolano anche l'utilizzo del Sito web da parte del Cliente.

Acquistando i Servizi e/o accedendo al Sito web, il Cliente accetta di: (a) essere vincolato dalle Condizioni di utilizzo e (b) di utilizzare i Servizi e il Sito web conformemente alle stesse.

In base alle modalità di utilizzo dei Servizi e del Sito web, è possibile che il Cliente debba accettare ulteriori condizioni.

#### 1. DEFINIZIONI

1.1 Salvo diversa indicazione del contesto, nelle Condizioni di utilizzo i termini e le espressioni seguenti avranno i significati specificati di seguito.

- 1.1.1 Per “**Utenti autorizzati**” si intendono i dipendenti, gli agenti o gli appaltatori del Cliente che sono autorizzati dal Cliente a utilizzare i Servizi.
- 1.1.2 Per “**Attività commerciali**” si intendono le attività commerciali condotte dal Cliente durante il Periodo di validità del Contratto.
- 1.1.3 Per “**Oneri**” si intendono gli oneri dovuti dal Cliente a Stoneridge per ogni Servizio indicato nell'Offerta.
- 1.1.4 Per “**Contratto**” si intende l'Offerta o in riferimento alla condizione 2.2 l'ordine del Cliente che non è stato rifiutato da Stoneridge, unitamente alle Condizioni di utilizzo.
- 1.1.5 Per “**Carte dell'Azienda**” si intendono le carte tachigrafiche rilasciate dalla autorità di uno Stato membro al proprietario o al titolare di veicoli muniti di apparecchio di controllo.
- 1.1.6 Per “**Dati**” si intendono tutte le informazioni (inclusi i Dati personali) riguardanti i veicoli del Cliente, i rispettivi conducenti e l'attività dei conducenti (inclusi i dati raccolti dal Tachigrafo).
- 1.1.7 Per “**Volume del traffico di dati**” si intende il volume del traffico di dati incluso nei Servizi delle schede SIM.
- 1.1.8 Per “**Server DigiCentral**” si intende il server online Tachosys DigiCentral al quale il Cliente può connettersi nell'ambito dei Servizi online e ai Servizi delle schede SIM per accedere ai Servizi OPTAC3.
- 1.1.9 Per “**DigiDL**” si intende il prodotto DigiDL di Stoneridge che comprende la Scheda SIM.
- 1.1.10 Per “**Carte del conducente**” si intendono le carte tachigrafiche rilasciate dall'autorità di uno Stato membro dell'UE ai conducenti del Cliente;

- 1.1.11 Per “**Fornitore di servizi esterno**” si intende un soggetto terzo che fornisce determinati servizi integrativi ai Servizi online e OPTAC3.
- 1.1.12 Per “**Incidente di forza maggiore**” si intende qualsiasi incidente al di fuori del ragionevole controllo di qualsiasi parte che ritarda oppure incide sulla capacità della parte in questione di adempiere qualsiasi suo obbligo (ad eccezione degli obblighi di pagamento) ai sensi del Contratto (incluso, senza limitazione, incendio, inondazione, guerra, embargo, sommosse, atti terroristici, intervento del governo, guasti nei cavi delle reti di altri operatori causati da un soggetto terzo o altre circostanze analoghe). Al fine di evitare dubbi, ciò include ritardi o impedimenti causati dai subappaltatori di Stoneridge.
- 1.1.13 Per “**Account gratuito di prova**” si intende l'account online creato da Stoneridge per il Cliente per il quale non sono dovuti pagamenti.
- 1.1.14 Per “**Dati di login**” si intendono il nome utente e la password che il Cliente riceve da Stoneridge per accedere a OPTAC3 e/o all'Account online.
- 1.1.15 Per “**IPR**” si intendono i diritti di proprietà intellettuale, quali i diritti in software per computer, brevetti, modelli di utilità, diritti su invenzioni, diritti di autore e diritti connessi e correlati, marchi commerciali e di servizio, ragioni sociali e nomi di dominio, diritti di presentazione e veste commerciale, avviamento e il diritto di ricorrere in giudizio per confusione o concorrenza sleale, diritti relativi a design e database, diritti di utilizzare e tutelare la riservatezza di Informazioni riservate (inclusi know-how e segreti commerciali) e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale, in ogni caso registrati o meno, incluse tutte le domande e tutti i diritti di richiedere, ottenere rinnovi o proroghe e i diritti di rivendicare la priorità di tali diritti e di diritti simili o equivalenti oppure forme di tutela simili o equivalenti oppure forme di tutela esistenti ora o che esisteranno in futuro o in qualsiasi parte del mondo.
- 1.1.16 Per “**Informazioni riservate**” si intendono tutte le informazioni in qualsiasi forma riguardanti Stoneridge o le attività commerciali di Stoneridge, i suoi clienti, prodotti, affari e finanze (inclusa qualsiasi informazione riguardante le consociate di Stoneridge) ad eccezione di quanto segue: (i) informazioni che sono di dominio pubblico o che lo diventeranno in qualsiasi modo tranne che attraverso la diffusione non autorizzata da parte del Cliente; (ii) informazioni che erano note al Cliente prima che Stoneridge le comunicasse al Cliente; o (iii) informazioni ricevute da un soggetto terzo che non è soggetto a obbligo di riservatezza in riferimento a tali informazioni.
- 1.1.17 Per “**Card Hotel**” si intende il Servizio online con il quale Stoneridge conserva le Carte dell'Azienda, che consente la copia dei Dati in remoto.
- 1.1.18 Per “**Legislazione**” si intende il Regolamento (CE) N. 561/2006 Regolamento sui tempi di guida e sui periodi di riposo, i Regolamenti Comunitari sulle ore di guida dei conducenti e sugli apparecchi di controllo 2007 (e successivi emendamenti), la Direttiva 2002/15/CE Direttiva concernente l'orario di lavoro di persone che effettuano operazioni mobili di autotrasporto e Regolamenti relativi al Trasporto su strada (orario di lavoro) (Emendamento) 2012.
- 1.1.19 Per “**Rete mobile**” si intende la rete di comunicazione elettronica di terzi di cui si avvale Stoneridge per fornire i Servizi delle schede SIM.
- 1.1.20 Per “**Offerta**” si intende un'offerta scritta di Stoneridge riguardante uno o più Servizi che è valida per trenta (30) giorni dalla data dell'offerta, salvo diversa

specifica indicazione di Stoneridge. L'Offerta comprende, tra le altre cose, una specifica dei Servizi, gli Oneri, le Condizioni di utilizzo e i termini in generale.

- 1.1.21 Per “**Account online**” si intende un account online che Stoneridge crea per il Cliente al pagamento degli Oneri.
- 1.1.22 Per “**Servizi online**” si intendono DigiDL, DigiPostpro, DigiCentral, DigiCentral Authenticate, DigiCentral Archive Sync e Card Hotel, unitamente a taluni servizi integrativi e qualsiasi altro servizio offerto da Stoneridge di volta in volta.
- 1.1.23 Per “**OPTAC3**” si intende la soluzione di analisi online per l'analisi dei Dati dei Tachigrafi e delle Carte dei conducenti in riferimento alla Legislazione.
- 1.1.24 Per “**OPTAC3 Plus**” si intende il Servizio integrativo a OPTAC3 in cui Stoneridge invia determinati rapporti all'indirizzo e-mail del Cliente.
- 1.1.25 Per “**Server OPTAC3**” si intende il server online al quale il Cliente si può connettere nell'ambito dei Servizi OPTAC3 al fine di caricare, salvare o scaricare dei Dati.
- 1.1.26 Per “**Servizi OPTAC3**” si intendono OPTAC3 e OPTAC3 Plus unitamente a taluni altri servizi integrativi.
- 1.1.27 Per “**Dato personale**” si intende qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile che può essere identificata, direttamente o indirettamente, con particolare riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, finanziaria, culturale o sociale (incluso a titolo esemplificativo e non limitativo, i conducenti del Cliente): (a) nome; (b) numero di identificazione; (c) attività di guida; (d) data di nascita; (e) patente di guida; (f) eccessi di velocità (g) violazione della Legislazione; e (h) dati relativi a vacanze e assenze).
- 1.1.28 Per “**Rapporti**” si intendono i rapporti che Stoneridge invia al Cliente nell'ambito di OPTAC3 Plus.
- 1.1.29 Per “**Servizi**” si intendono i Servizi OPTAC3, Servizi Online, Servizi delle schede SIM e qualsiasi altro servizio offerto ed erogato da Stoneridge di volta in volta.
- 1.1.30 Per “**Scheda SIM**” si intende il Modulo di identità dell'abbonato fornito al Cliente da Stoneridge nell'ambito dei Servizi delle schede SIM.
- 1.1.31 Per “**Servizi delle schede SIM**” si intendono i servizi che consentono a DigiDL di utilizzare la Scheda SIM per scaricare i dati dal Tachigrafo e trasferirli al Server DigiCentral.
- 1.1.32 Per “**Data di inizio**” si intende la data nella quale è previsto l'inizio dei Servizi indicati nell'Offerta.
- 1.1.33 Per “**Sistema Stoneridge**” si intende l'hardware, il software, i cavi, le apparecchiature e i collegamenti (incluso a titolo esemplificativo e non limitativo il Server DigiCentral, la Rete Mobile e il Sito web) che: (i) Stoneridge possiede, affitta o detiene in leasing e (ii) Stoneridge o un Fornitore di servizi esterno amministra, sottopone a manutenzione e per cui fornisce assistenza al fine di fornire i Servizi.
- 1.1.34 Per “**Tachigrafi**” si intendono i dispositivi installati sui veicoli del Cliente che registrano automaticamente la velocità e la distanza percorsa, unitamente all'attività del conducente.
- 1.1.35 Per “**Durata**” si intende qualsiasi Periodo vincolante o Periodo di rinnovo (entrambi definiti alla condizione 12.1).

1.1.36 Per **“Sito web”** si intende il sito web [www.optac3.com](http://www.optac3.com) sul quale il Cliente può accedere all'Account online, ai Servizi OPTAC3 e ai Servizi online.

## **2. IL CONTRATTO**

2.1 Il Contratto si intende concluso nel momento in cui il Cliente ha accettato l'Offerta. Saranno efficaci solo le modifiche dell'Offerta che saranno state concordate per iscritto e firmate dalle parti.

2.2 Qualora il Cliente ordini dei Servizi verbalmente, per iscritto o telefonicamente, il Contratto si intenderà concluso immediatamente tranne nel caso in cui Stoneridge rifiuti l'ordine del Cliente entro tre (3) giorni lavorativi.

2.3 Qualora il Cliente richieda i Servizi attraverso il Sito web sulla base della “prova gratuita”, il Contratto si intenderà concluso al momento della creazione dell'Account gratuito di prova per un periodo di 30 giorni (la **“Prova gratuita”**). Il Cliente: (a) non sarà tenuto a pagare alcun onere per i Servizi durante la Prova gratuita; e (b) avrà il diritto di usufruire di una sola Prova gratuita.

## **3. ONERI**

3.1 Gli Oneri sono specificati nell'Offerta.

3.2 Stoneridge si riserva il diritto di aumentare gli Oneri con frequenza annuale con effetto da ogni ricorrenza anniversaria della Data di inizio in linea con l'aumento percentuale dell'Indice dei prezzi al consumo nel periodo dei 12 mesi precedenti e il primo di tali aumenti avrà effetto nella prima ricorrenza anniversaria della Data di inizio e si baserà sull'ultimo dato disponibile di aumento percentuale dell'Indice dei prezzi al consumo.

3.3 Gli Oneri sono al netto dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) all'aliquota applicabile di volta in volta e di altre imposte o ritenute universali analoghe. Qualora Stoneridge effettui qualsiasi fornitura al Cliente assoggettata a IVA ai sensi del Contratto, al ricevimento di una valida fattura con IVA da parte di Stoneridge, il Cliente corrisponderà a Stoneridge tali importi aggiuntivi riferiti all'IVA applicabili alla fornitura dei Servizi contestualmente al pagamento dovuto per la fornitura dei Servizi.

3.4 Stoneridge avrà il diritto di addebitare al Cliente qualsiasi spesa ragionevole sostenuta in riferimento ai Servizi (incluso il costo di installazione, messa in servizio, configurazione e formazione).

## **4. PAGAMENTO**

4.1 Qualora il Cliente corrisponda gli Oneri anticipatamente, il Cliente corrisponderà gli Oneri prima di accedere al proprio Account online.

4.2 Qualora il Cliente corrisponda gli Oneri in via posticipata, il Cliente corrisponderà gli Oneri entro trenta (30) giorni dalla data di ogni fattura presentata da Stoneridge conformemente alle istruzioni specificate nella fattura, tranne diversa indicazione di Stoneridge.

4.3 Qualora il Cliente non effettui un pagamento dovuto a Stoneridge ai sensi del Contratto entro la scadenza, fatto salvo qualsiasi altro diritto o rimedio a disposizione di Stoneridge, il Cliente pagherà interessi di mora sull'importo scaduto dalla data di scadenza fino al pagamento dell'importo scaduto, sia prima sia dopo una sentenza. Gli interessi di mora dovuti ai sensi della presente condizione 4.2 saranno calcolati come interessi semplici su base giornaliera a un tasso pari al tasso di riferimento della Bank of England di volta in volta in vigore

maggiorato del 4% annuo, ma almeno pari al 4% per qualsiasi periodo nel quale tale tasso di riferimento è inferiore allo 0%.

- 4.4 Qualsiasi obiezione da parte del Cliente a una fattura presentata da Stoneridge deve essere comunicata a Stoneridge entro quattordici (14) giorni dalla data della fattura. Durante tale periodo, il Cliente pagherà qualsiasi frazione incontestata dalla fattura entro la scadenza.

## 5. SERVIZI

- 5.1 Stoneridge fornirà i Servizi sulla base del Contratto e subordinatamente ai termini dello stesso.
- 5.2 Subordinatamente al pagamento degli Oneri da parte del Cliente secondo la condizione 4, Stoneridge con il presente concede al Cliente un diritto non esclusivo, non trasferibile, revocabile, senza il diritto di concedere sottolicensenze, di consentire ai propri Utenti autorizzati di utilizzare i Servizi durante il Periodo di validità esclusivamente ai fini delle attività aziendali interne del Cliente.

### 5.3 Account online

- 5.3.1 Stoneridge creerà per il Cliente un Account online per l'accesso ai Servizi OPTAC3 e ai Servizi online.
- 5.3.2 Una volta creato l'Account online, Stoneridge invierà i Dati di login a un indirizzo e-mail specificato dal Cliente.

### 5.4 OPTAC3

Nel caso in cui OPTAC3 rientri nei Servizi:

- 5.4.1 OPTAC3 sarà messo a disposizione del Cliente tramite Internet a fronte del pagamento di un abbonamento.
- 5.4.2 Il Cliente può scaricare i Dati relativi a ogni: (i) Carta del Conducente e (ii) Tachigrafo non più di 365 volte per anno solare. Qualora i Servizi delle schede SIM siano parte dei Servizi, i Dati relativi a ogni: (i) Carta del Conducente e (ii) veicolo/Tachigrafo saranno caricati sul Server DigiCentral una volta al giorno.
- 5.4.3 Nel caso in cui non vengano caricati Dati, gli Oneri saranno calcolati applicando la tariffa minima (di volta in volta in vigore) riportata nell'Offerta.
- 5.4.4 Fatta salva la condizione 13.3, Stoneridge conserverà i Dati per un periodo di due anni e mezzo (2,5) (il "**Periodo di conservazione**"), ad eccezione della Francia dove il periodo di conservazione è pari a sei anni e mezzo (6,5). Stoneridge declina qualsiasi responsabilità in merito a qualsiasi dato cancellato dal Cliente prima della scadenza del Periodo di conservazione.
- 5.4.5 Stoneridge fatturerà al Cliente gli Oneri OPTAC3 secondo gli intervalli indicati nell'Offerta. Il Cliente corrisponderà tali Oneri conformemente alla condizione 4.

### 5.5 OPTAC3 Plus

Nel caso in cui OPTAC3 Plus rientri nei Servizi:

- 5.5.1 I Rapporti, che saranno consegnati al Cliente tramite e-mail, conterranno l'analisi dei Dati di Stoneridge e i modelli di guida di ogni Carta del conducente compresa nell'account del Cliente (come tempi di guida e periodi di riposo).
- 5.5.2 Il numero e la frequenza dei Rapporti saranno evidenziati nell'Offerta.

- 5.5.3 Stoneridge fatturerà al Cliente gli Oneri OPTAC3 Plus secondo gli intervalli indicati nell'Offerta. Il Cliente corrisponderà tali Oneri conformemente alla condizione 4.

## 5.6 **Servizi Online**

Nel caso in cui i Servizi online rientrino nei Servizi:

- 5.6.1 I Servizi online saranno messi a disposizione del Cliente tramite Internet a fronte del pagamento di un abbonamento.
- 5.6.2 Stoneridge fatturerà al Cliente gli Oneri riguardanti i Servizi online anticipatamente ogni anno solare. Al fine di evitare dubbi, la prima fattura riporterà come data la Data di inizio. Il Cliente corrisponderà tali Oneri conformemente alla condizione 4.

## 5.7 **Servizi delle schede SIM**

Nel caso in cui i Servizi delle schede SIM rientrino nei Servizi:

- 5.7.1 Stoneridge consegnerà la Scheda SIM all'indirizzo del Cliente indicato nell'Offerta.
- 5.7.2 Il rischio associato alla Scheda SIM passerà al Cliente al completamento della consegna. Il titolo sulla Scheda SIM rimarrà a Stoneridge e non passerà al Cliente. Alla risoluzione del Contratto, il Cliente restituirà la Scheda SIM a Stoneridge.
- 5.7.3 Stoneridge fatturerà al Cliente gli Oneri riguardanti i Servizi delle schede SIM con frequenza trimestrale anticipatamente. Al fine di evitare dubbi, la prima fattura riporterà come data la Data di inizio. Il Cliente corrisponderà tali Oneri conformemente alla condizione 4.
- 5.7.4 Nel caso in cui il Cliente superi il Volume del traffico dati, Stoneridge si riserva il diritto di fatturare al Cliente mensilmente in via posticipata il volume di dati eccedente il Volume del traffico dati conformemente al listino prezzi per il superamento del Volume del traffico dati (come modificato di volta in volta) nell'Offerta.
- 5.7.5 Le Schede SIM funzionano nel paese in cui il Cliente opera. Nel caso in cui il Cliente desideri utilizzare le Schede SIM al di fuori di tale paese, il Cliente concorderà con Stoneridge delle condizioni commerciali distinte.
- 5.7.6 Il Cliente riconosce che: (i) le Reti mobili hanno una copertura variabile e (ii) Stoneridge non è in grado di garantire che la copertura sarà disponibile in tutto il paese in cui il Cliente opera.

## 5.8 **Servizi integrativi**

### 5.8.1 **Caricamento di dati da un Fornitore di servizi esterno al Server OPTAC3 e/o al Server DigiCentral**

- 5.8.1.1 Il servizio integrativo che consente al Cliente di scaricare i Dati da un Fornitore di servizi esterno e caricarli sul Server OPTAC3 e/o sul Server DigiCentral saranno parte dei Servizi al pagamento del rispettivo onere indicato nell'Offerta e dell'eventuale onere del Fornitore di servizi esterno.

- 5.8.1.2 Il Cliente ha la responsabilità di assicurarsi che i Dati scaricati da un Fornitore di servizi esterno siano in un formato compatibile con OPTAC3 e i Servizi online.
  - 5.8.1.3 Nel caso in cui questo servizio integrativo sia stato attivato, fino a trentuno (31) giorni di caricamenti digitali di dati storici possono essere importati automaticamente dal Fornitore di servizi esterno.
  - 5.8.1.4 Stoneridge non è responsabile: (i) dei Dati conservati in file ricevuti o scaricati dal Fornitore di servizi esterno; (ii) dell'affidabilità o dei contenuti di tali file o Dati; né (iii) della validità della firma digitale di tali file o Dati.
- 5.8.2 **Trasferimento di dati dal Server OPTAC3 e/o dal Server DigiCentral a un Fornitore di servizi esterno**
- 5.8.2.1 Il servizio integrativo che consente al Cliente di trasferire i Dati dal Server OPTAC3 e/o al Server DigiCentral a un Fornitore di servizi esterno sarà parte dei Servizi al pagamento del rispettivo onere indicato nell'Offerta e degli eventuali oneri del Fornitore di servizi esterno.
  - 5.8.2.2 Stoneridge non ha la responsabilità di assicurarsi che i Dati trasferiti dal Server OPTAC3 e/o al Server DigiCentral al Fornitore di servizi esterno siano in un formato compatibile con il formato di file utilizzato dal Fornitore di servizi esterno.
  - 5.8.2.3 Stoneridge non è responsabile dell'utilizzo da parte del Fornitore di servizi esterno dei Dati trasferiti dal Server OPTAC3 e/o dal Server DigiCentral.

## **6. OBBLIGHI DI STONERIDGE**

- 6.1 Stoneridge farà quanto ragionevolmente possibile per:
  - 6.1.1 fornire i Servizi in modo professionale.
  - 6.1.2 conservare i Dati ed effettuare il backup.
- 6.2 Stoneridge farà quanto ragionevolmente possibile per garantire che i Servizi e il Sistema Stoneridge siano disponibili 24 ore su 24, sette giorni su sette, ad eccezione:
  - 6.2.1 degli interventi di manutenzione programmata, a condizione che Stoneridge abbia fatto quanto ragionevolmente possibile per fornire al Cliente un preavviso di almeno (2) settimane nell'Account online e
  - 6.2.2 degli interventi di manutenzione non programmata eseguiti al di fuori dell'orario 8.00 - 18.00, da lunedì a venerdì durante i giorni di apertura delle banche in Inghilterra, a condizione che Stoneridge abbia fatto quanto ragionevolmente possibile per fornire al Cliente un preavviso di almeno sei (6) ore nell'Account online.
- 6.3 Fatta salva la condizione 6.2, Stoneridge non è in grado di garantire che l'utilizzo dei Servizi e/o del Sistema Stoneridge non subirà interruzioni e gli stessi saranno esenti da guasti. I Servizi e/o il Sistema Stoneridge potranno occasionalmente risultare inaccessibili interamente o in parte a causa dell'attuazione dei necessari aggiornamenti, di inattività dovuta a manutenzione, circostanze che esulano dal controllo di Stoneridge (come ad es.

manutenzione di terzi) e provvedimenti analoghi. Stoneridge non è responsabile nei confronti del Cliente di alcun costo, perdita, spesa o altro danno derivante da interruzioni o guasti che impediscono l'utilizzo dei Servizi e/o del Sistema Stoneridge.

- 6.4 Stoneridge (e rispettive consociate e subappaltatori) saranno autorizzati a:
- 6.4.1 utilizzare i Dati per adempiere gli obblighi di Stoneridge ai sensi del Contratto (incluso a titolo esemplificativo e non limitativo, l'amministrazione di Account online e la prestazione dei Servizi e qualsiasi assistenza al Cliente);
  - 6.4.2 eseguire copie temporanee dei Dati per: (a) fornire assistenza al Cliente; e (b) ottimizzare i Servizi; e
  - 6.4.3 accedere all'Account online del Cliente per: (i) verificare il numero delle Carte dei conducenti e dei Tachigrafi connessi a OPTAC3 per calcolare gli Oneri; (ii) porre rimedio e notificare al Cliente qualsiasi errore nei Dati e nei Servizi; (iii) indagare qualsiasi uso improprio e (iv) connettersi a qualsiasi Fornitore di servizi esterno.
- 6.5 Stoneridge declina qualsiasi responsabilità relativa a qualsiasi ritardo o difetto. Nel caso in cui Stoneridge sia impossibilitata ad adempiere o sia in ritardo nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto a causa del ritardo, dell'azione o della mancata azione di qualsiasi altra parte, Stoneridge non avrà alcuna responsabilità di tale ritardo o difetto.

## **7. OBBLIGHI DEL CLIENTE**

- 7.1 Il Cliente:
- 7.1.1 offrirà a Stoneridge: (i) tutta la cooperazione necessaria in relazione alle Condizioni di utilizzo e (ii) tutto l'accesso necessario alle informazioni che possono essere richieste da Stoneridge;
  - 7.1.2 senza che ciò incida sugli altri obblighi a suo carico ai sensi del Contratto, si atterrà a tutte le leggi e a tutte le norme vigenti in riferimento alle sue attività ai sensi del Contratto;
  - 7.1.3 assolverà a tutte le altre responsabilità del Cliente stabilite nel Contratto in modo tempestivo ed efficiente
  - 7.1.4 si assicurerà che gli Utenti autorizzati utilizzino i Servizi conformemente al Contratto e sarà responsabile delle violazioni del Contratto da parte di qualsiasi Utente autorizzato;
  - 7.1.5 consegnerà e manterrà valide tutte le licenze, autorizzazioni e permessi necessari a Stoneridge e ai suoi appaltatori per adempiere i loro obblighi ai sensi del Contratto (incluso, a titolo esemplificativo e non limitativo, i Servizi);
  - 7.1.6 non cercherà di decompilare, compilare inversamente, disassemblare, retroingegnerizzare, clonare o altrimenti ridurre in forma percepibile dall'uomo la totalità o qualsiasi parte dei Servizi o del Sistema Stoneridge e
  - 7.1.7 non costruirà un prodotto o un servizio che sia in concorrenza con i Servizi.
- 7.2 **Apparecchiature del Cliente**
- 7.2.1 Il Cliente si assicurerà che il proprio sistema informatico (comprensivo di hardware e software) sia conforme alle pertinenti specifiche fornite da Stoneridge di volta in volta.



- 7.2.2 Il Cliente: (i) installerà e manterrà aggiornato il software anti-virus sul sistema informatico utilizzato per accedere ai Servizi; e (ii) non accederà, conserverà, diffonderà o trasmetterà alcun virus durante l'utilizzo dei Servizi.
- 7.2.3 Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva di: (i) qualsiasi danno al proprio sistema informatico o (ii) qualsiasi violazione dei propri sistemi di sicurezza (come l'accesso non autorizzato) derivante dall'utilizzo dei Servizi.

### 7.3 **Dati di login**

- 7.3.1 Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva dell'utilizzo dei Dati di login.
- 7.3.2 Il Cliente:
  - 7.3.2.1 si assicurerà che i Dati di login vengano mantenuti riservati;
  - 7.3.2.2 si assicurerà che qualsiasi Utente autorizzato che non è più alle dipendenze del Cliente o non svolge più incarichi per conto dello stesso sia escluso dagli Utenti autorizzati e
  - 7.3.2.3 informerà Stoneridge immediatamente di qualsiasi accesso non autorizzato ai Servizi.

### 7.4 **Utilizzo dei Servizi e del Sistema Stoneridge**

- 7.4.1 Il Cliente si assicurerà che nessun file (ad eccezione di quelli supportati dai Servizi e dal Sistema Stoneridge) sia caricato e/o trasmesso al Sistema Stoneridge.
- 7.4.2 Il Cliente si assicurerà che i Servizi e il Sistema Stoneridge non siano utilizzati per:
  - 7.4.2.1 provocare danni di qualsiasi natura a Stoneridge o a terzi;
  - 7.4.2.2 ottenere o cercare di ottenere un accesso non autorizzato a qualsiasi informazione, server o account;
  - 7.4.2.3 cercare di esplorare, scansionare o testare la vulnerabilità di un sistema o di una rete o violare misure di sicurezza o autenticazione;
  - 7.4.2.4 manipolare, interrompere o danneggiare in altro modo il Sistema Stoneridge;
  - 7.4.2.5 cercare di interrompere i Servizi per qualsiasi altro cliente, host o rete (incluso a titolo esemplificativo e non limitativo l'invio di virus tramite il Sistema Stoneridge o pratiche di "overloading", "flooding", "spamming", "mailbombing" o "crashing" del Sito web) e
  - 7.4.2.6 fornire servizi a terzi.

### 7.5 **Dati**

- 7.5.1 Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva dei Dati (incluso a titolo esemplificativo e non limitativo il mantenimento della loro esattezza e la rettifica di qualsiasi errore).
- 7.5.2 Il Cliente di assicurerà che i Dati:
  - 7.5.2.1 siano esenti da virus, trojan, worm o altri software o codice nocivo;

- 7.5.2.2 siano in un formato concordato;
  - 7.5.2.3 non siano in grado di danneggiare o di influire negativamente in alcun altro modo sui Servizi o sul Sistema Stoneridge;
  - 7.5.2.4 non contengano materiale vietato, illecito o non etico e
  - 7.5.2.5 non violino la IPR di Stoneridge e/o di terzi.
- 7.5.3 Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva del trasferimento dei Dati verso il Server OPTAC3 e/o il Server DigiCentral nell'ambito dei Servizi OPTAC3.
- 7.5.4 Stoneridge si assume la responsabilità esclusiva dei Dati nel Server DigiCentral nell'ambito dei Servizi online, tranne nel caso: (i) l'utilizzo della Rete mobile non sia stato ininterrotto ed esente da guasti; o (ii) il trasferimento sia stato interrotto in altro modo dal Cliente o da terzi.

## 7.6 **Card Hotel**

Nel caso in cui Card Hotel rientri nei Servizi:

- 7.6.1 Il Cliente fornirà a Stoneridge una Carta dell'azienda e la manterrà valida.
- 7.6.2 Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva di garantire che la Carta dell'azienda sia bloccata correttamente sul Tachigrafo.

## 7.7 **Schede SIM**

- 7.7.1 Il Cliente:
  - 7.7.1.1 non affitterà, presterà né venderà la Scheda SIM;
  - 7.7.1.2 utilizzerà la Scheda SIM esclusivamente nell'ambito dei Servizi;
  - 7.7.1.3 non cercherà di manipolare o distruggere in altro modo la Scheda SIM né alcuna altra parte dell'Apparecchiatura (incluso il collegamento al Sistema Stoneridge);
  - 7.7.1.4 non rimuoverà la Scheda SIM dall'Apparecchiatura. Nel caso in cui la Scheda SIM venga utilizzata in apparecchiature di terzi, fatto salvo qualsiasi altro rimedio a cui Stoneridge può avere diritto, Stoneridge avrà il diritto al risarcimento di danni per qualsiasi perdita riconducibile a tale utilizzo;
  - 7.7.1.5 Nel caso in cui la Scheda SIM venga persa o sia rubata, informerà immediatamente Stoneridge in modo che: (i) la Scheda SIM possa essere bloccata e (ii) Stoneridge possa fornire una Scheda SIM sostitutiva. Stoneridge addebiterà al Cliente il costo della nuova Scheda SIM sulla base del listino prezzi compreso nell'Offerta. Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva dell'utilizzo della Scheda SIM e dei Servizi da parte sua e di terzi fino al blocco della Scheda SIM. Al fine di evitare dubbi, il Cliente: (i) continuerà a pagare i Servizi e (ii) non avrà diritto a una riduzione degli Oneri durante il periodo in cui la Scheda SIM è bloccata o inutilizzabile.

## **8. SOSPENSIONE**

- 8.1 Stoneridge avrà diritto a sospendere i Servizi immediatamente qualora Stoneridge scopra o abbia il diritto di sospettare che il Cliente sta usando i Servizi in un modo che contravviene a qualsiasi termine del Contratto.
- 8.2 Fatta salva la condizione 8.1, Stoneridge farà quanto ragionevolmente possibile per informare in anticipo il Cliente della sospensione e al Cliente sarà offerta l'opportunità di porre rimedio alla violazione entro 24 ore, tranne nel caso la legge vieti tale comunicazione.
- 8.3 Stoneridge avrà il diritto di sospendere i Servizi anche qualora:
- 8.3.1 sia tenuta a farlo a termini di legge;
  - 8.3.2 qualora il Cliente non paghi qualsiasi fattura scaduta entro quattordici (14) giorni oppure
  - 8.3.3 il Cliente richieda ragionevolmente una sospensione.
- 8.4 Al fine di evitare dubbi, il Cliente corrisponderà gli Oneri per i Servizi durante la sospensione.
- 8.5 In caso di ripresa dei Servizi dopo la sospensione, Stoneridge avrà il diritto di addebitare al Cliente i costi amministrativi relativi.

## **9. DATI PERSONALI**

- 9.1 Ai fini della presente condizione, per “**Legislazione sulla protezione dei dati**” si intende il Data Protection Act 1998 (Legge britannica sulla protezione dei dati del 1998), il Regolamento generale sulla protezione dei dati ((UE) 2016/679) (RGPD) e la legislazione successiva.
- 9.2 Entrambe le parti si atterranno a tutti i requisiti applicabili della Legislazione sulla protezione dei dati e all'accordo sul trattamento dei dati in essere tra Stoneridge e il Cliente.

## **10. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

- 10.1 Il Cliente riconosce e accetta che Stoneridge (e le rispettive consociate) e/o i licenziatari possiedano tutti gli IPR presenti nei Servizi. Ad eccezione di quanto dichiarato esplicitamente nel presente, il Contratto non concede al Cliente alcun diritto a o ai sensi di IPR in relazione ai Servizi.
- 10.2 Stoneridge manleverà il Cliente e lo terrà indenne da perdite, pretese, danni, spese e costi derivanti da qualsiasi presunta violazione di qualsiasi IPR da parte dei Servizi, a condizione che:
- 10.2.1 Stoneridge venga informata sollecitamente di una pretesa di tale natura;
  - 10.2.2 il Cliente presti a Stoneridge una ragionevole collaborazione nella difesa e nella transazione di tale pretesa e
  - 10.2.3 a Stoneridge spetti l'autorità esclusiva della difesa e della transazione della pretesa.
- 10.3 Nella difesa o nella transazione di qualsiasi pretesa, Stoneridge potrebbe ottenere per il Cliente il diritto di continuare a utilizzare i Servizi, sostituire o modificare i Servizi in modo da eliminarne la violazione o, qualora tali rimedi non siano ragionevolmente disponibili, risolvere il presente contratto con un preavviso di due (2) giorni lavorativi al Cliente senza alcuna responsabilità od obbligo aggiuntivo nei confronti del Cliente di pagamento di danni contrattuali o altri costi aggiuntivi.
- 10.4 In nessun caso Stoneridge (e le sue consociate) saranno responsabili nei confronti del Cliente nella misura in cui la presunta violazione si basa su:

- 10.4.1 una modifica apportata ai Servizi da parte di soggetti diversi da Stoneridge oppure
  - 10.4.2 un utilizzo dei Servizi da parte del Cliente contrario alle istruzioni fornite al Cliente da Stoneridge oppure
  - 10.4.3 l'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente dopo la comunicazione della presunta o effettiva violazione da parte di Stoneridge o di qualsiasi autorità competente.
- 10.5 Quanto precede definisce i diritti e i rimedi esclusivi del Cliente e tutti gli obblighi e le responsabilità di Stoneridge (incluse le sue consociate), per la violazione di qualsiasi IPR.
- 10.6 Il Cliente manleverà Stoneridge e la terrà indenne da tutte le perdite, pretese, danni, spese e costi derivanti da o relativi all'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente, a condizione che:
- 10.6.1 il Cliente venga informato sollecitamente di una pretesa di tale natura;
  - 10.6.2 Stoneridge presti al Cliente una ragionevole collaborazione nella difesa e nella transazione di tale pretesa e
  - 10.6.3 al Cliente spetti l'autorità esclusiva della difesa e della transazione della pretesa.

## **11. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ**

- 11.1 Fatta salva la condizione 11.3, Stoneridge non avrà alcuna responsabilità extracontrattuale (inclusa una responsabilità per negligenza o violazione di un obbligo legale), contrattuale, per falsa dichiarazione, richiesta di restituzione o altrimenti per mancato utile, pregiudizio alla reputazione, perdita di avviamento, perdita di attività commerciale o di opportunità commerciali e/o perdite analoghe o perdita o corruzione di dati o informazioni, pura perdita economica o per qualsiasi perdita, costo, danno, onere o spesa speciale, indiretta o consequenziale, comunque derivante dal Contratto.
- 11.2 Ad eccezione di quanto espressamente e specificamente previsto nel presente contratto:
- 11.2.1 il Cliente si assume la responsabilità esclusiva dei risultati ottenuti utilizzando i Servizi e i Rapporti e delle conclusioni tratte da tale utilizzo. Il Cliente riconosce che l'analisi dei dati eseguita da Stoneridge non costituisce una posizione definitiva e autorevole sulla compatibilità dei tempi di guida, di lavoro e di riposo con la Legislazione. Stoneridge declina qualsiasi responsabilità in merito a qualsiasi danno causato da errori od omissioni in qualsiasi informazione, istruzione o Dato fornito a Stoneridge dal Cliente in relazione ai Servizi o qualsiasi azione intrapresa da Stoneridge su istruzione del Cliente;
  - 11.2.2 tutte le garanzie, le dichiarazioni, le condizioni e tutti gli altri termini di qualsiasi natura previsti dalla legge sono esclusi, nella massima misura consentita dalla legge applicabile, esclusi dalle Condizioni di utilizzo e
  - 11.2.3 i Servizi e i Rapporti vengono forniti al Cliente nello stato in cui si trovano.
- 11.3 Nessuna disposizione del presente contratto esclude la responsabilità di Stoneridge per:
- 11.3.1 morte o lesioni personali causate da negligenza del Fornitore oppure
  - 11.3.2 frode o falsa dichiarazione dolosa.

- 11.4 Fatta salva la condizione 11.3, la responsabilità complessiva di Stoneridge contrattuale, extracontrattuale, (inclusa una responsabilità per negligenza o violazione di obbligo legale), falsa dichiarazione, richiesta di restituzione o di altra natura, derivante dall'esecuzione o dalla prevista esecuzione del Contratto sarà limitata agli Oneri totali corrisposti dal Cliente durante i 12 mesi immediatamente precedenti la data in cui è sorta la pretesa.

## **12. DURATA E RISOLUZIONE**

- 12.1 Il Contratto entrerà in vigore nella Data di inizio e rimarrà in vigore per un periodo di 24 mesi, (“**il Periodo vincolante**”) tranne nel caso di risoluzione anticipata conformemente alle Condizioni di utilizzo. In seguito, il Contratto si rinnoverà automaticamente per periodi successivi di dodici (12) mesi (ognuno un “**Periodo di rinnovo**”), tranne nel caso:

12.1.1 una parte notifichi per iscritto la risoluzione all'altra parte, con un preavviso di almeno tre mesi dalla fine del Periodo vincolante o di qualsiasi Periodo di rinnovo, in tal caso il Contratto si risolverà alla scadenza del rispettivo Periodo vincolante o del Periodo di rinnovo oppure

12.1.2 venga altrimenti risolto conformemente alle disposizioni delle Condizioni di utilizzo.

- 12.2 Qualora il Contratto venga risolto conformemente alla condizione 12.3 riportata di seguito (o in altro modo durante il Periodo vincolante), il Cliente sarà responsabile di qualsiasi Onere relativo a Servizi delle schede SIM durante il Periodo vincolante.

- 12.3 Impregiudicato qualsiasi altro diritto o rimedio a sua disposizione, ogni parte potrà risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta all'altra parte qualora:

12.3.1 l'altra parte commetta una violazione sostanziale di qualsiasi altro termine del Contratto e tale violazione non sia passibile di rimedio o (qualora lo sia) l'altra parte non vi ponga rimedio entro un periodo di trenta (30) giorni dal ricevimento della relativa diffida ad adempiere;

12.3.2 l'altra parte intraprenda qualsiasi passo o azione in relazione all'entrata in amministrazione controllata, liquidazione preliminare o a qualsiasi concordato o accordo con i creditori, sia posta in liquidazione, venga nominato un curatore fallimentare su qualsiasi suo bene o cessi le attività;

12.3.3 l'altra parte sospenda o minacci di sospendere o cessi di svolgere tutte le sue attività o una parte sostanziale delle stesse oppure.

12.3.4 la situazione finanziaria dell'altra parte si deteriori in misura tale da pregiudicare, secondo il parere della parte risolvente, la capacità della controparte di adempiere i propri obblighi in modo adeguato ai sensi del Contratto.

## **13. CONSEGUENZE DELLA RISOLUZIONE**

- 13.1 La risoluzione o la cessazione del Contratto non influirà su alcun diritto, rimedio, obbligo o responsabilità delle parti che è maturato fino alla data di risoluzione o scadenza, incluso il diritto a richiedere il risarcimento di danni in riferimento a qualsiasi violazione del Contratto in essere alla data della risoluzione o della scadenza o prima di tale data.

- 13.2 Alla risoluzione del Contratto:

13.2.1 il Cliente pagherà immediatamente a Stoneridge tutte le fatture insolute e i relativi interessi e, relativamente ai Servizi forniti ma per i quali non è stata presentata alcuna fattura, Stoneridge presenterà una fattura che il Cliente dovrà pagare immediatamente al ricevimento e

- 13.2.2 il Cliente restituirà a Stoneridge tutti gli oggetti di sua proprietà e i Rapporti che non sono stati pagati interamente. Qualora il Cliente non provveda a restituirli, Stoneridge potrà entrare nella sede del Cliente e prenderne possesso. Tranne nel caso di restituzione, il Cliente avrà la responsabilità esclusiva della loro custodia e non li utilizzerà per alcuna finalità non correlata al Contratto.
- 13.3 Per un periodo di tre (3) mesi dalla data di risoluzione del Contratto, il Cliente avrà accesso ai Dati caricati sul server OPTAC3 e/o sul Server DigiCentral. In seguito, Stoneridge cancellerà tutti i Dati in suo possesso. Al fine di evitare dubbi, dopo la data di risoluzione del Contratto il Cliente non sarà in grado di caricare nuovi Dati sul Server OPTAC3 e/o sul Server DigiCentral.

#### **14. RISERVATEZZA**

- 14.1 Il Cliente si impegna a non comunicare a nessuno Informazioni riservate. Il Cliente manterrà la massima riservatezza sulle Informazioni riservate e conserverà le Informazioni riservate come conserva le proprie informazioni riservate. Il Cliente potrà comunicare le Informazioni riservate ai propri dipendenti e agenti che hanno la necessità di conoscere tali informazioni per adempiere gli obblighi del Cliente ai sensi del Contratto. Il Cliente si assicurerà che i propri dipendenti e agenti si attengano alla presente condizione 14.1.
- 14.2 Le disposizioni della condizione 14.1 non precludono la comunicazione di Informazioni riservate da parte del Cliente come richiesto dalla legge, da un tribunale competente o qualsiasi autorità governativa o normativa.
- 14.3 A richiesta di Stoneridge, le Informazioni riservate saranno restituite a Stoneridge o distrutte. Al fine di evitare dubbi, ciò comprende copie delle Informazioni riservate. Il Cliente certificherà per iscritto di aver distrutto le Informazioni riservate entro sette (7) giorni da quando ne ha ultimato la distruzione.

#### **15. FORZA MAGGIORE**

- 15.1 Nessuna parte sarà responsabile nei confronti dell'altra parte in caso di impedito o ritardato adempimento dei propri obblighi (ad eccezione degli obblighi di pagamento) ai sensi del Contratto qualora tale inadempienza sia dovuta a un Incidente di forza maggiore, a condizione che all'altra parte siano comunicati il ritardo e la durata prevista.
- 15.2 Qualora l'Incidente di forza maggiore abbia una durata superiore a novanta (90) giorni, ogni parte potrà risolvere il Contratto con effetto immediato, a condizione che l'altra parte venga informata della risoluzione. Al fine di evitare dubbi, il Cliente pagherà a Stoneridge tutti i Servizi forniti fino al momento della risoluzione.

#### **16. ALTRE CONDIZIONI**

- 16.1 **Cambio di indirizzo:** il Cliente si assume la responsabilità esclusiva di garantire che le informazioni contrattuali presentate a Stoneridge siano corrette. Il Cliente informerà Stoneridge di qualsiasi cambiamento dei propri dati contrattuali (nel momento stesso nel quale i dati sono cambiati).
- 16.2 **Comunicazioni:** qualsiasi comunicazione richiesta ai sensi del Contratto dovrà avvenire per iscritto. Una comunicazione effettuata per e-mail si considererà ricevuta nel giorno in cui è stata inviata. Una comunicazione inviata per posta si considererà ricevuta tre (3) giorni lavorativi dopo la spedizione. Una comunicazione consegnata tramite corriere sarà considerata ricevuta al momento della consegna.

- 16.3 **Cessione:** senza la previa autorizzazione scritta di Stoneridge, il Cliente non cederà, trasferirà, delegherà, subappalterà o gestirà in alcun altro modo la totalità o alcuni dei propri diritti od obblighi ai sensi del Contratto. Stoneridge potrà in qualsiasi momento cedere, trasferire, delegare, subappaltare o gestire in qualsiasi altro modo la totalità o alcuni dei propri diritti e obblighi ai sensi del Contratto.
- 16.4 **Pubblicità:** Stoneridge si riserva il diritto di utilizzare una descrizione generale del Cliente e dei Servizi forniti al Cliente nel proprio materiale pubblicitario e in altro materiale di marketing.
- 16.5 **Intero accordo:** il Contratto, che costituisce l'intero accordo tra le parti, sostituisce qualsiasi precedente accordo, contratto o impegno tra loro, scritto od orale, in riferimento al suo oggetto.
- 16.6 **Idoneità dei Servizi:** il Cliente stabilisce se i Servizi sono idonei per le finalità per le quali il Cliente li ha ordinati. Il Cliente riconosce che nel concludere il Contratto non fa affidamento su alcuna dichiarazione, assicurazione o garanzia che non sia esposta nel Contratto.
- 16.7 **Clausola salvatoria:** nel caso qualsiasi disposizione del Contratto sia o diventi inefficace, illecita o non opponibile, la stessa sarà considerata cancellata, ma non influirà sulla validità e sull'opponibilità delle restanti disposizioni del Contratto.
- 16.8 **Rinuncia:** il mancato o ritardato esercizio di qualsiasi diritto o rimedio ai sensi del Contratto o della legge non costituirà una rinuncia a tale diritto o rimedio o a qualsiasi altro diritto o rimedio, né impedirà o limiterà l'ulteriore esercizio dello stesso o di qualunque altro diritto o rimedio.
- 16.9 **Modifica delle Condizioni di utilizzo:** Stoneridge potrà di volta in volta aggiornare queste Condizioni di utilizzo. È vostra responsabilità verificare periodicamente la presenza di modifiche in queste Condizioni di utilizzo. Stoneridge farà quanto ragionevolmente possibile per informarvi di qualsiasi modifica sostanziale. Continuando a utilizzare il Sito web e/o i Servizi dopo la pubblicazione delle modifiche accettate le modifiche e le approvate.
- 16.10 **Rapporto di associazione:** nulla di quanto contenuto nel Contratto intende porre o porrà in essere un rapporto di associazione tra le parti o autorizzare una delle parti ad agire per conto dell'altra come agente, e nessuna delle parti avrà il potere di impegnare l'altra in alcun modo.
- 16.11 **Contenuti di terzi:** Stoneridge declina qualsiasi responsabilità relativa a perdita o danno derivante da informazioni o link di terzi sul Sito web.
- 16.12 **Interpretazione:** la clausola e il paragrafo non influiranno sull'interpretazione del Contratto. Tranne nel caso il contesto lo richieda, le parole singolari comprenderanno il plurale e viceversa. In caso di qualsiasi divergenza tra le Condizioni di utilizzo e l'Offerta, le Condizioni di utilizzo avranno la precedenza.
- 16.13 **Controllo delle esportazioni:** Stoneridge non fornirà i Servizi e il Sistema Stoneridge in paesi che sono soggetti a restrizioni per il controllo delle esportazioni decise dal paese in cui opera il Cliente, l'ONU, la UE o gli USA. L'utilizzo dei Servizi in questi paesi è vietato.
- 16.14 **Dichiarazione di condotta etica:** Stoneridge si impegna ad operare in maniera etica in conformità al Bribery Act (legge britannica in materia di corruzione) del 2010. Stoneridge adotta una politica di tolleranza zero in riferimento alle tangenti e a ogni attività che può essere considerata contraria all'etica o corruttiva. Una copia della politica di riferimento può essere richiesta all'indirizzo [ethics.eu@stoneridge.com](mailto:ethics.eu@stoneridge.com).

**17. CONTROVERSIE**

- 17.1 Il Contratto e qualsiasi controversia o pretesa derivante da o relativa al suo oggetto o alla sua formazione saranno regolati e interpretati conformemente alle leggi dell'Inghilterra e del Galles.
- 17.2 Qualsiasi parte accetta in modo irrevocabile che i tribunali inglesi abbiano la competenza esclusiva su ogni controversia o pretesa derivante dal Contratto o allo stesso correlata.